

The Real Face of Moses

Learn Hebrew, discover the secrets

The Most Famous Error in Western Art

Michelangelo's 1515 statue, "Moses," is one of the most celebrated sculptures in Western art. -But here's the blunder: Moses has two horns on the top of his head! How did this happen?

Moses: Lost in Translation

This is actually a mistake caused by mistranslation of the Hebrew word קָרַן. In Hebrew, this word can be read in two different ways: *karan* (קָרַן), which means "shone/was radiant, and *keren* (קֶרֶן) meaning "a horn." Moses is described descending from Mount Sinai as, "...he was not aware that his face was radiant (*karan*) because he had spoken with the Lord" (Exodus 34:29). Because Michelangelo had been depending on a Bible with a mix-up between *karan* and *keren*, it caused him to put horns on his now famous statue.

Rediscover the Bible with Hebrew

This famous piece of art is just one example of the consequences of mistranslating the Bible. **It's time to learn the original Hebrew of the Bible for yourself.** Enroll today in our live, online Biblical Hebrew course and rediscover the stories you thought you knew.

(IsraëlBijbelStudies.com)

Het ware gezicht van Mozes

Leer Hebreeuws, ontdek de geheimen

De beroemdste vergissing in de westerse kunst

Michelangelo's beeld "Mozes" uit 1515 is een van de beroemdste beelden in de westerse kunst. - Maar hier is de blunder: Mozes heeft twee hoorns op de top van zijn hoofd. Hoe is dit gebeurd?

Mozes: Een vertaalfout.

Dit is eigenlijk een fout veroorzaakt door een verkeerde vertaling van het Hebreeuwse woord קָרַן. In het Hebreeuws kan dit woord op twee verschillende manieren gelezen worden: *karan* (קָרַן), wat "scheon/straalde" betekent, en *keren* (קֶרֶן) wat "een hoorn" betekent. Mozes wordt beschreven afdalend van de berg Sinaï als, "...hij was zich er niet van bewust dat zijn gezicht straalde (*karan*) omdat hij met de Heer gesproken had" (Ex. 34:29). Omdat Michelangelo afhankelijk was van een Bijbel met een verwisseling tussen *karan* en *keren*, zorgde dit ervoor dat hij hoorns op zijn nu beroemde standbeeld plaatste.

Herontdek de Bijbel met Hebreeuws

Dit beroemde kunstwerk is slechts één voorbeeld van de gevolgen van het verkeerd vertalen van de Bijbel. **Het is tijd om zelf het oorspronkelijke Hebreeuws van de Bijbel te leren.** Schrijf je vandaag nog in voor onze live, online cursus Bijbels Hebreeuws en herontdek de verhalen die je dacht te kennen.

(IsraëlBijbelStudies.com)